

8 de septiembre de 2020

(20-6050)

Página: 1/11

Original: inglés

**UNIÓN EUROPEA - MÉTODOS DE AJUSTE DE COSTOS Y DETERMINADAS  
MEDIDAS ANTIDUMPING SOBRE IMPORTACIONES PROCEDENTES  
DE RUSIA (SEGUNDA RECLAMACIÓN)**

**ANUNCIO DE OTRA APELACIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA DE CONFORMIDAD  
CON EL ARTÍCULO 16.4 Y EL ARTÍCULO 17 DEL ENTENDIMIENTO RELATIVO A  
LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS POR LOS QUE SE RIGE LA SOLUCIÓN DE  
DIFERENCIAS (ESD) Y DE CONFORMIDAD CON LA REGLA 23 1) DE  
LOS PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO PARA  
EL EXAMEN EN APELACIÓN**

Se distribuye a los Miembros la siguiente comunicación de la delegación de la Federación de Rusia, de fecha 2 de septiembre de 2020.

De conformidad con el artículo 16.4 y el artículo 17 del ESD, la Federación de Rusia notifica por la presente al Órgano de Solución de Diferencias su decisión de apelar ante el Órgano de Apelación respecto de determinadas cuestiones de derecho tratadas en el informe del Grupo Especial y determinadas interpretaciones jurídicas formuladas por este en su informe en la diferencia *Unión Europea - Métodos de ajuste de costos y determinadas medidas antidumping sobre importaciones procedentes de Rusia (segunda reclamación)* (WT/DS494/R).

De conformidad con la Regla 23 1) de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, la Federación de Rusia presenta simultáneamente este anuncio de otra apelación ante la Secretaría del Órgano de Apelación.

La Federación de Rusia limita su apelación a los errores del informe del Grupo Especial que, a su juicio, constituyen graves errores de derecho y de interpretación jurídica que deben corregirse. Ello no implica ni supone acuerdo con respecto a las cuestiones, los razonamientos o las constataciones que no son objeto de apelación.

Por las razones que expondrá de forma más detallada en sus comunicaciones al Órgano de Apelación, la Federación de Rusia apela contra los siguientes errores de derecho e interpretación jurídica contenidos en el informe del Grupo Especial<sup>1</sup>, y solicita que el Órgano de Apelación revoque, modifique o declare superfluas y carentes de efectos jurídicos las constataciones y conclusiones del Grupo Especial y, cuando se indica, que complete el análisis.

**I. Alegaciones relativas al párrafo segundo del apartado 3 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base**

1. Para resolver la presente diferencia, el deber del Grupo Especial es atenerse al ESD, en particular los artículos 3.2-3.5, 7.1, 7.2, 11 y 19.2. Concretamente, el artículo 3.2 del ESD encomienda a los grupos especiales aclarar las disposiciones de los acuerdos abarcados de conformidad con los artículos 31-33 de la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados

<sup>1</sup> En las siguientes descripciones de los errores de derecho del Grupo Especial, la Federación de Rusia facilita una lista indicativa de los párrafos del informe del Grupo Especial, en particular los párrafos que contienen la primera aparición de los errores. Estos errores también pueden reflejarse en otras partes del informe del Grupo Especial o pueden afectar a ellas, y la Federación de Rusia también apela respecto de todas las constataciones y conclusiones que se deriven de los errores objeto de apelación o se apoyen en ellos.

(Convención de Viena). Las palabras del tratado constituyen el fundamento del proceso interpretativo y, en consecuencia, un intérprete de un tratado debe leer e interpretar "las palabras efectivamente utilizadas en el acuerdo objeto del examen y no las palabras que el intérprete pueda considerar que se deberían haber utilizado".<sup>2</sup> No se permite una interpretación que haga inútiles o redundantes partes del acuerdo.<sup>3</sup>

2. Tal como acordaron todos los Miembros de la OMC en los artículos 7 y 11 del ESD, un grupo especial está obligado a hacer una evaluación objetiva del asunto que se le haya sometido, que incluya la conformidad de la medida con los acuerdos abarcados, para cumplir su mandato. Forma parte de los deberes del Grupo Especial "estudiar minuciosamente la medida que se le ha planteado", en particular su sentido, alcance, diseño y funcionamiento, para que el Grupo Especial pueda hacer su propio examen y evaluación objetivos, independientes y detallados del asunto.<sup>4</sup> Si bien el punto de partida del análisis de la medida son sus propios términos, es decir, el texto, otras pruebas también demuestran el sentido, alcance, estructura y lógica de la medida en litigio.<sup>5</sup> De ello se sigue que para realizar una debida evaluación del asunto, el Grupo Especial está obligado a examinar todas las pruebas aportadas, evaluar la pertinencia y el valor probatorio de cada elemento de prueba y considerar todas las pruebas en su totalidad.<sup>6</sup>

3. Por lo que respecta a la carga de la prueba, este concepto se aplica únicamente a las cuestiones de hecho. De conformidad con el principio *jura novit curia*, la carga de la prueba no se aplica a cuestiones de derecho o interpretación jurídica.<sup>7</sup> También es notorio que exigir que se demuestre una negación constituye una "carga de la prueba ... equivocada".<sup>8</sup>

4. Puesto que la presente diferencia se refiere a medidas antidumping, la Federación de Rusia recuerda que el Acuerdo Antidumping se centra en el "dumping" causante de daño en el comercio de mercancías. El término "dumping" se entiende como discriminación internacional de precios que "resulta de las prácticas de los exportadores en materia de fijación de precios, dado que tanto los valores normales como los precios de exportación reflejan las estrategias de fijación de precios que dichos exportadores aplican en los mercados de su país y del extranjero".<sup>9</sup> Dicho de otro modo, el "dumping" es "el resultado del comportamiento en materia de precios [internacionales] de los distintos exportadores o productores extranjeros" del producto considerado.<sup>10</sup> Por consiguiente, toda investigación antidumping se centra en el análisis del comportamiento en materia de fijación de precios del exportador o productor investigado del *producto considerado*, es decir, *no* en un insumo utilizado para producir el producto considerado ni en el productor de ese insumo. El exportador o productor investigado del producto considerado *solo* puede ser responsable de su propio comportamiento en el comercio internacional de mercancías.

5. Todo lo dicho está reflejado en el ESD, en el Acuerdo Antidumping y en la jurisprudencia de la OMC, y ayuda a entender los errores del Grupo Especial que se describen *infra*.

6. La Federación de Rusia apela el enfoque y el análisis y las conclusiones del Grupo Especial, en particular el examen y el rechazo por el Grupo Especial de las motivaciones de Rusia, así como las descripciones, las interpretaciones, los razonamientos y las constataciones conexos.<sup>11</sup> En particular, la Federación de Rusia apela la conclusión del Grupo Especial de que los argumentos de Rusia no respaldaban su alegación de que el párrafo segundo del apartado 3 del artículo 2 del Reglamento

<sup>2</sup> Informes del Órgano de Apelación, *CE - Hormonas*, párrafo 181; y *Japón - Bebidas alcohólicas II*, párrafo 24.

<sup>3</sup> Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, párrafo 61.

<sup>4</sup> Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Acero laminado en caliente*, párrafos 54 y 200; *India - Patentes (Estados Unidos)*, párrafo 66; y *Estados Unidos - Acero al carbono (India)*, párrafo 4.454.

<sup>5</sup> Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Examen por extinción relativo al acero resistente a la corrosión*, párrafo 168; *Estados Unidos - Acero al carbono*, párrafo 157; *UE - Biodiésel (Argentina)*, párrafo 6.201; y *China - Medidas que afectan a las importaciones de partes de automóviles*, párrafo 171.

<sup>6</sup> Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Productos lácteos*, párrafo 137.

<sup>7</sup> Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 105 y nota 220.

<sup>8</sup> Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Productos agrícolas II*, párrafo 137.

<sup>9</sup> Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Acero inoxidable (México)*, párrafo 95.

<sup>10</sup> Informe del Órgano de Apelación, *UE - Biodiésel (Argentina)*, nota 130 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Reducción a cero (Japón)*, párrafos 111 y 156; *Estados Unidos - Reducción a cero (CE)*, párrafo 129; y *Estados Unidos - Acero inoxidable (México)*, párrafos 94-95 y nota 208 al párrafo 94).

<sup>11</sup> En la sección 7.4 del informe del Grupo Especial, el análisis del Grupo Especial figura en los párrafos 7.173-7.201.

antidumping de base es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping y de que Rusia no había satisfecho la carga que le correspondía de demostrar que su justificación jurídica en relación con la interpretación del artículo 2.2 ofrece un fundamento válido para esa alegación.<sup>12</sup> Por consiguiente, la Federación de Rusia también apela la desestimación de la alegación de Rusia por el Grupo Especial.<sup>13</sup> La conclusión y las constataciones conexas del Grupo Especial se basan, en particular, en los errores del Grupo Especial en su examen de la alegación de Rusia, la imposición de la carga de la prueba, la interpretación jurídica del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping y su aplicación, así como en errores en el razonamiento y el examen y la evaluación de las pruebas aportadas.

7. En sus comunicaciones al Grupo Especial, la Federación de Rusia explicó en detalle su interpretación del sentido, el alcance, el diseño y el funcionamiento del párrafo segundo del apartado 3 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base y aportó pruebas justificativas. Debido a los errores del análisis del Grupo Especial, este no llevó a cabo el examen de los argumentos y las pruebas aportados por Rusia<sup>14</sup>, como queda demostrado en la sección 7.4 del informe del Grupo Especial. La Federación de Rusia apela estas omisiones porque, como resultado de ellas, el Grupo Especial no cumplió su mandato ni sus deberes en virtud del artículo 7 y las demás disposiciones citadas del ESD.<sup>15</sup>

8. En lugar de centrarse en la medida en litigio, determinar su sentido y examinar su compatibilidad con las normas de la OMC, el Grupo Especial decidió examinar en primer lugar la "validez"<sup>16</sup> y la "capacidad"<sup>17</sup> de los argumentos sobre la interpretación jurídica del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping que presentó Rusia para explicar su alegación de que la medida impugnada es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping. Esta decisión sobre el enfoque y el consiguiente análisis erróneo, reflejado en los párrafos 7.173-7.201 del informe, dieron como resultado que el Grupo Especial no cumpliera su mandato ni sus deberes en el marco del ESD, en particular los artículos 3.3, 7.1, 7.2 y 11. Por consiguiente, la pronta solución de la diferencia queda fuera de nuestro alcance. La Federación de Rusia apela el enfoque adoptado por el Grupo Especial, la carga de la prueba impuesta a Rusia y el hecho de que el Grupo Especial no se cerciorara del sentido, el alcance, el diseño y el funcionamiento de la medida en litigio ni formulara constataciones pertinentes, en particular sobre la incompatibilidad de esta medida con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.<sup>18</sup> La Federación de Rusia apela, en particular, las constataciones y el razonamiento del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.173-7.175, 7.189, 7.193, 7.195, 7.197, 7.198, 7.199, 7.200, 7.201 y 8.1.d del informe del Grupo Especial.

9. La Federación de Rusia también apela la interpretación y aplicación por el Grupo Especial de la expresión "una situación especial del mercado" en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.<sup>19</sup> La Federación de Rusia también apela las declaraciones, el razonamiento y las constataciones intermedias conexas<sup>20</sup>, la conclusión y la desestimación de la alegación de Rusia de que el párrafo segundo del apartado 3 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.<sup>21</sup>

10. El Grupo Especial debería haber interpretado la expresión "una situación especial del mercado" de conformidad con los artículos 31-33 de la Convención de Viena, comenzando su análisis en el orden siguiente: examinar el sentido corriente de la palabra "situación" y sus tres modificadores "del mercado", "especial" y el artículo "una" (artículo definido "*the*" en la versión en inglés) y a continuación el sentido corriente de la expresión completa en su contexto, y a la luz del objeto y fin del Acuerdo Antidumping. Como parte del análisis contextual, el Grupo Especial debería haber examinado, entre otras cosas, el sentido de las palabras "cuando", y "a causa de", la estructura del

<sup>12</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.201, 8.1.d.

<sup>13</sup> *Ibid.*

<sup>14</sup> Véase el informe del Grupo Especial, párrafos 7.173-7.201.

<sup>15</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.173-7.201.

<sup>16</sup> Véase el informe del Grupo Especial, párrafos 7.175, 7.193, 7.198 y 7.201.

<sup>17</sup> Véase el informe del Grupo Especial, párrafos 7.195, 7.196 y 7.201.

<sup>18</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.173-7.201, en particular, 7.173-7.175, 7.194, 7.196, 7.198 y 7.199-7.201.

<sup>19</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.175, 7.178-7.181, 7.183, 7.186-7.187, 7.189, 7.192-7.193, 7.195 y 7.197-7.201.

<sup>20</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.178-7.181, 7.183, 7.186-7.187, 7.189, 7.192-7.193, 7.195 y 7.197-7.200.

<sup>21</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.201 y 8.1.d.

artículo 2.2 y el hecho de que el término "determinará" solo se utiliza una vez en esta disposición, la conexión del artículo 2.2 con otras disposiciones relativas a la determinación del valor normal, en particular el artículo 2.2.1 (prueba relativa al curso de operaciones comerciales normales por razones de precio), el artículo 2.2.1.1 (cálculo de los costos) y el artículo 2.7 (relación con la segunda disposición suplementaria). El Grupo Especial debería haber reconocido que la expresión "una situación especial del mercado" es una expresión técnica y no una "frase" aleatoria. Si se considera la expresión "una situación especial del mercado" a la luz del objeto y fin del Acuerdo Antidumping, el Grupo Especial debería haber tenido en cuenta que este Acuerdo establece normas detalladas de procedimiento y refleja un delicado equilibrio de derechos y obligaciones de los Miembros de la OMC y sus productores y exportadores. Una interpretación laxa de las normas de procedimiento las debilitaría y permitiría su elusión y, en consecuencia, tal interpretación perturbaría el delicado equilibrio y socavaría el objeto y fin del Acuerdo Antidumping.<sup>22</sup>

11. Sin embargo, en lugar de seguir el análisis descrito, el Grupo Especial inmediatamente proporcionó su supuestamente "mejor explicación" del uso del artículo definido "*the*" ("una" en la versión en español) basándose en la "interpretación funcional de la aplicación del artículo 2.2".<sup>23</sup> El Grupo Especial combinó erróneamente "la interpretación jurídica" con el siguiente paso: la "aplicación". Mientras que el artículo 2.1 del Acuerdo Antidumping proporciona la definición del término "dumping" y de hecho la hace aplicable a la totalidad del Acuerdo, el examen del artículo 2.1 no debería preceder el examen del sentido corriente de la expresión "una situación especial del mercado" ni negar el sentido del artículo definido "*the*" ni su función como modificador en esta expresión.

12. El Grupo Especial incurrió en error cuando indicó que el "hecho de que se elija el artículo definido o indefinido" en la expresión "una situación especial del mercado" no es significativo<sup>24</sup> y prefirió una "interpretación" que "evita que se conceda una importancia indebida"<sup>25</sup> a la elección del artículo en el texto jurídico. El Grupo Especial también incurrió en error cuando se negó a recurrir al artículo 32 (para examinar el texto del artículo 2.4 del Código Antidumping de la Ronda de Tokio)<sup>26</sup>, y al artículo 33 de la Convención de Viena (para conciliar el uso del artículo definido en las versiones en francés e inglés de la expresión "*the particular market situation*" del artículo 2.2 con el uso del artículo indefinido en la versión en español de esta expresión).<sup>27</sup> El Grupo Especial también incurrió en error al rechazar la interpretación por Rusia del uso del artículo "*the*" como modificador de la expresión "situación especial del mercado".<sup>28</sup>

13. En los párrafos 7.179-7.181, el Grupo Especial ofreció un examen muy limitado de los términos "situación" (en singular) y "especial" ("no se trata de una situación general y ... es específica a los hechos y circunstancias considerados caso por caso", suponiendo erróneamente el uso del artículo "a" (una) en lugar de "*the*" (la)). Esas palabras no se examinaron en su contexto inmediato de todas las palabras de la expresión "una situación especial del mercado". La expresión "del mercado" no se consideró en esos párrafos. No se proporcionó el sentido corriente de la expresión "una situación especial del mercado". Esto no es una interpretación adecuada y, en consecuencia, las constataciones del Grupo Especial son erróneas.

14. En el párrafo 7.186, el Grupo Especial constató que "el artículo 2 y la segunda Nota deben aplicarse conjuntamente sin restringir el alcance o efecto de la segunda Nota". Esta constatación reconoce la existencia del vínculo entre esas disposiciones. El hecho es que el artículo 2 contiene varias disposiciones relativas a la determinación del valor normal, entre ellas el artículo 2.2, y la inclusión en cada una de ellas de una referencia expresa a la segunda Nota daría como resultado una reiteración innecesaria que se evita claramente incluyendo el artículo 2.7, que ya contiene un vínculo claro con la segunda Nota al artículo VI.1 del GATT de 1994. Además, es innegable que el artículo VI.1 del GATT de 1994 está vinculado a la segunda Nota y vinculado al artículo 2, incluido el artículo 2.2, del Acuerdo Antidumping. Sin embargo, en los párrafos 7.176 y 7.183, el Grupo Especial consideró erróneamente que una definición, una referencia expresa de la expresión "una situación especial del mercado" en el artículo 2.2 a la segunda Nota o el uso de una redacción idéntica son las únicas formas de demostrar una relación entre estas disposiciones. No es correcto.

<sup>22</sup> Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Madera blanda IV*, párrafo 64.

<sup>23</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.178.

<sup>24</sup> Informe del Grupo Especial, nota 354 al párrafo 7.178.

<sup>25</sup> *Ibid.*

<sup>26</sup> Este artículo es la base del texto actual del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.

<sup>27</sup> Informe del Grupo Especial, nota 354 al párrafo 7.178.

<sup>28</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.178, 7.180 y 7.181.

En consecuencia, el Grupo Especial formuló una constatación errónea con respecto al alcance de la expresión "una situación especial del mercado".<sup>29</sup> Los errores de la interpretación que hizo el Grupo Especial de la expresión "una situación especial del mercado" viciaron el análisis ulterior del Grupo Especial y sus constataciones de que la interpretación propugnada por Rusia "restringiría la segunda Nota ... o anularía el carácter imperativo de la disposición relativa a 'una situación especial del mercado' del artículo 2.2 en todos los casos en que se aplica", así como las constataciones conexas.<sup>30</sup> En su examen de la declaración del Órgano de Apelación en *CE - Elementos de fijación (China) (artículo 21.5 - China)*, el Grupo Especial reconoció la declaración del Órgano de Apelación "sobre la relación entre el artículo 2.2 y la segunda Nota"; sin embargo, el Grupo Especial incurrió en error al constatar que esta declaración no "ofre[ce] apoyo alguno a la interpretación expuesta por Rusia".<sup>31</sup> El Grupo Especial también incurrió en error en su interpretación de la palabra "mercado" en la expresión "una situación especial del mercado" y en las declaraciones en las que el Grupo Especial afirmó y dio a entender que "una situación que se da en un mercado" "del producto similar o sus insumos" constituye "una situación especial del mercado" en el sentido del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.<sup>32</sup> En su interpretación, el Grupo Especial leyó en la expresión "una situación especial del mercado" del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping palabras que no están en esa expresión, a saber, "que se da en un mercado", "del producto similar o sus insumos", y sustituyó el artículo definido "the" con el artículo indefinido "a". Es una interpretación jurídica incorrecta. En lugar de basar su interpretación en el texto jurídico, el Grupo Especial estaba buscando una "razón funcional" y se basó en el "funcionamiento" del artículo 2.2; en consecuencia, el Grupo Especial utilizó un criterio erróneo, como se explica a continuación. Por consiguiente, las constataciones y conclusiones conexas del Grupo Especial son también jurídicamente incorrectas.<sup>33</sup>

15. El Grupo Especial incurrió en error cuando declaró y dio a entender que el artículo 2.2 dispone una determinación de "si [la situación especial del mercado] hace o no que las ventas del producto similar que realiza el exportador en el mercado interno no permitan una comparación adecuada".<sup>34</sup> A pesar del claro reconocimiento por el Grupo Especial de que las palabras "cuando" (*when*) y "a causa de" (*because*) forman parte del contexto inmediato de la expresión "una situación especial del mercado" en el artículo 2.2, en su interpretación el Grupo Especial no las examinó y, de hecho, las sustituyó con las palabras "si" (*whether*), "cuando" (*where*), "si" (*if*) y "hacer" (*to cause*), "hace" (*causes*) y "haciendo" (*causing*), respectivamente. El criterio creado carece de respaldo textual en el artículo 2.2 y no tiene en cuenta el contexto pertinente, en particular los artículos 2.2.1 y 2.2.1.1 del Acuerdo Antidumping.

16. En los párrafos 7.197-7.198, el Grupo Especial incurrió en error al rechazar los argumentos de Rusia en relación con los denominados "precios artificialmente bajos" y constató que los argumentos de Rusia basados en el texto jurídico del artículo 2.2 no eran suficientes. Varios errores en la interpretación que el Grupo Especial hizo del artículo 2.2 también viciaron las constataciones del Grupo Especial contenidas en esos párrafos. En particular, el Grupo Especial hizo referencia a una "condición" y leyó en el artículo 2.2 las palabras "si" (*whether*), "a causa de" (*caused*), "cuando" (*where*) y "si" (*if*), que no se utilizan en esa disposición. Además, el Grupo Especial incurrió en error al exigir a Rusia que demostrara algo negativo. Por consiguiente, el Grupo Especial incurrió en error en sus constataciones.

17. En el párrafo 7.199, el Grupo Especial observó que, en su examen de las cuestiones jurídicas ("las cuestiones interpretativas ... al examinar la justificación jurídica en que Rusia basa su alegación"), el Grupo Especial se "ha centrado en el texto y en el contexto pertinente" del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping. Si embargo, como se indica *supra*, la interpretación del Grupo Especial no fue adecuada. En particular, algunos términos y disposiciones se pasaron por alto, en particular contexto pertinente como el proporcionado por los artículos 2.2.1 y 2.2.1.1 del Acuerdo Antidumping. De ello se deduce que la interpretación del Grupo Especial no puede ser conforme con el objeto y fin del Acuerdo Antidumping, puesto que perturba el delicado equilibrio de derechos y obligaciones de los Miembros de la OMC. Las constataciones del Grupo Especial que figuran en el párrafo 7.199 son erróneas.

<sup>29</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.183.

<sup>30</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.186, 7.187 y 7.189.

<sup>31</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.192.

<sup>32</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.195 y 7.197.

<sup>33</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.195, 7.197 y 7.201.

<sup>34</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.195, 7.187, 7.179, 7.197 y 7.198.

18. En el párrafo 7.200, el Grupo Especial "señal[ó] que la expresión 'una situación especial del mercado' fue examinada recientemente por un Grupo Especial en el asunto *Australia - Medidas antidumping sobre el papel*". Por una parte, el Grupo Especial observó que "las medidas, las justificaciones jurídicas y los expedientes en litigio en esas dos diferencias eran sustancialmente distintos" y, por otra parte, el Grupo Especial se basó en el razonamiento de ese Grupo Especial. En particular, el Grupo Especial hizo una suposición genérica de que sus "constataciones y ... razonamiento en lo que respecta a esta alegación cuentan también con el respaldo de las constataciones y el razonamiento del Grupo Especial que examinó el asunto *Australia - Medidas antidumping sobre el papel*". El Grupo Especial no justificó tal suposición sobre la base de párrafos, constataciones y razonamientos concretos del Grupo Especial en el asunto *Australia - Medidas antidumping sobre el papel*. La Federación de Rusia facilitó amplias explicaciones en contrario al Grupo Especial; sin embargo, el Grupo Especial no realizó análisis alguno de esas explicaciones, como se demuestra en el texto del párrafo 7.200 del informe del Grupo Especial.

19. Si el Grupo Especial hubiera actuado de conformidad con las disposiciones pertinentes del ESD y examinado todas las pruebas y argumentos aportados por la Federación de Rusia, habría llegado a conclusiones diferentes. En particular, el Grupo Especial debería haber constatado que la interpretación correcta de la expresión "una situación especial del mercado" en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping no permite leer en esa expresión palabras que no están en ella, por ejemplo, "una situación que se da en un mercado o un insumo".

20. La Federación de Rusia solicita que el Órgano de Apelación revoque<sup>35</sup> o modifique la conclusión objeto de apelación, la desestimación de la alegación de Rusia y las constataciones y el razonamiento conexos o que los declare superfluos y carentes de efectos jurídicos.

## **II. Alegaciones relativas al párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base**

21. La Federación de Rusia apela el enfoque, el análisis y la conclusión del Grupo Especial, incluido el examen y el rechazo por el Grupo Especial de los argumentos de Rusia, así como las descripciones, interpretaciones, razonamientos y constataciones conexos.<sup>36</sup> En particular, la Federación de Rusia apela la conclusión del Grupo Especial de que Rusia no demostró su alegación de que la última parte del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping. La conclusión y las constataciones conexas del Grupo Especial se basan, en particular, en los errores que cometió el Grupo Especial al examinar las alegaciones de Rusia, al asignar la carga de la prueba y al interpretar jurídicamente y aplicar el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping, así como en los errores en que incurrió en su razonamiento y en su examen y evaluación de las pruebas presentadas.

22. Para evitar repeticiones innecesarias, la Federación de Rusia se remite a la sección anterior en la que, a la luz de las disposiciones del ESD, el Acuerdo Antidumping y la jurisprudencia de la OMC, describió su interpretación fundamental de los deberes que tenía el Grupo Especial en lo que respecta al examen y la evaluación de la medida en litigio y su interpretación jurídica.

23. En primer lugar, el Grupo Especial incurrió en error al imponer a Rusia la carga de la prueba con respecto a cuestiones de derecho e interpretación jurídica.

24. En segundo lugar, el Grupo Especial incurrió en error al examinar y evaluar las alegaciones que formuló Rusia sobre la incompatibilidad con las normas de la OMC de la última parte del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base.

25. En sus comunicaciones al Grupo Especial, la Federación de Rusia explicó en detalle su interpretación del significado, el alcance, el diseño y el funcionamiento del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base, y proporcionó pruebas justificativas. Sin embargo, el texto de la sección 7.5 del informe del Grupo Especial demuestra que el Grupo Especial desestimó erróneamente la mayor parte de los argumentos planteados por Rusia sobre el

<sup>35</sup> Esto se entiende sin perjuicio de la apelación por la Federación de Rusia del enfoque del Grupo Especial respecto de su examen de las alegaciones de Rusia y la imposición de la carga de la prueba.

<sup>36</sup> Véase el informe del Grupo Especial, párrafos 7.205, 7.206 (última frase), 7.207, 7.208, 7.211 (última frase), 7.212, 7.214 (segunda frase), 7.220 (excepto la primera frase), 7.221 (la primera frase en que figura una constatación, y las demás en que se expone el razonamiento en que se basó esta), 7.222 (última frase), 7.223, 7.224, 7.225, 8.1.e.

sentido, el alcance y el diseño del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base. Las pruebas justificantes no se examinaron ni se evaluaron adecuadamente, ni se consideraron en su totalidad. Además, el Grupo Especial omitió erróneamente que la situación planteada por Rusia se refiere a los costos en que incurrieron los productores investigados del producto considerado en el país de origen. La Federación de Rusia apela estas omisiones porque dieron lugar a que el Grupo Especial incumpliera el mandato y los deberes que le correspondían en virtud de los artículos 3.3, 7.1, 7.2 y 11 del ESD.<sup>37</sup>

26. En lugar de centrarse en la medida en litigio, determinar su sentido y examinar su compatibilidad con las normas de la OMC, el Grupo Especial decidió examinar primero la "validez" de los argumentos presentados por Rusia para explicar su alegación de que la medida impugnada es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping. El Grupo Especial constató que dos argumentos carecen de fundamento válido en los artículos 2.2 y 2.2.1.1 del Acuerdo Antidumping, respectivamente, y desestimó estos argumentos. En consecuencia, el Grupo Especial no determinó el sentido de la medida impugnada, en particular de algunos de sus elementos esenciales para la alegación de Rusia. El Grupo Especial solo examinó el texto de la medida impugnada cuando constató que "Rusia ha[bía] presentado una base válida en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping en la que fundamentar una alegación de incompatibilidad"<sup>38</sup>, pero solo lo hizo en relación con ese argumento concreto. No se examinaron los demás argumentos sobre el sentido de la medida impugnada, en particular la frase "o, cuando tal información no esté disponible o no pueda utilizarse, sobre cualquier otra base razonable, incluida la información de otros mercados representativos", ni la estructura y la lógica del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2. Por lo tanto, el Grupo Especial condicionó la determinación del sentido de la medida en litigio a su constatación de que los argumentos de Rusia tienen una base válida en los artículos 2.2 y 2.2.1.1 del Acuerdo Antidumping.

27. Esta decisión sobre el enfoque y el subsiguiente análisis erróneo, reflejado en los párrafos 7.206-7.225 del informe, dieron lugar a que el Grupo Especial no cumpliera su mandato y los deberes que le correspondían en el marco del ESD, en particular el artículo 7 y las demás disposiciones del ESD mencionadas *supra*. La Federación de Rusia apela el enfoque adoptado por el Grupo Especial, la carga de la prueba impuesta a Rusia y el hecho de que el Grupo Especial no determinara debidamente el sentido, el alcance, el diseño y el funcionamiento del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base, en particular su última parte, y no formulara las constataciones pertinentes, en especial sobre la incompatibilidad de esta medida con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.<sup>39</sup> En consecuencia, la Federación de Rusia apela las constataciones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.208, 7.212, 7.222 (última frase), 7.223 y 7.225.

28. Con respecto a los errores descritos *supra* en esta sección, la Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que revoque<sup>40</sup> o modifique la conclusión objeto de apelación y las constataciones y razonamientos conexos, o que los declare superfluos y sin efectos jurídicos.

29. En segundo lugar, el Grupo Especial incurrió en error en su interpretación jurídica y aplicación del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.

30. El Grupo Especial incurrió en error al formular la cuestión de interpretación<sup>41</sup> que se planteaba respecto de la alegación de Rusia de que la medida en litigio es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping. En particular, el Grupo Especial no tuvo en cuenta la situación descrita por Rusia y el sentido de la medida en litigio, y también incurrió en error en su caracterización de la medida como "la posibilidad". Además de suponer errores jurídicos, estos errores constituyen una infracción del artículo 11 del ESD y también dan lugar a infracciones de las demás disposiciones del ESD mencionadas. En consecuencia, el Grupo Especial también incurrió en error al constatar que "la alegación de Rusia carece de un fundamento válido en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping"<sup>42</sup>, al desestimar el argumento de Rusia<sup>43</sup>, y en su conclusión definitiva.<sup>44</sup> La Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que modifique o declare superflua y sin efectos jurídicos la cuestión

<sup>37</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.205-7.225.

<sup>38</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.214.

<sup>39</sup> Informe del Grupo Especial, sección 7.5, párrafos 7.205-7.225.

<sup>40</sup> Esto se entiende sin perjuicio de la apelación de la Federación de Rusia contra el enfoque adoptado por el Grupo Especial para examinar las alegaciones de Rusia y asignar la carga de la prueba.

<sup>41</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.206.

<sup>42</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.208.

<sup>43</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.208, 7.225 y 8.1.e.

<sup>44</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.225, 8.1.e.

interpretativa objeto de apelación; que revoque<sup>45</sup> o declare superfluas y sin efectos jurídicos la constatación y desestimación señaladas; y que revoque la conclusión definitiva. La Federación de Rusia también solicita al Órgano de Apelación que constate que el párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base establece "la prescripción" de "ajustar" o "establecer" los costos.

31. El Grupo Especial incurrió en error al indicar que "no existe una jerarquía de fuentes en las que basar el costo de producción en el país de origen".<sup>46</sup> Esta afirmación hace caso omiso de que en el artículo 2.2 no se dispone que una autoridad investigadora pueda utilizar datos sobre costos procedentes de terceros países y mercados para reconstruir el valor normal. Por el contrario, el artículo 2.2 exige explícitamente utilizar "el costo de producción en el país de origen", y "[l]ógicamente [las] autoridad[es] investigadora[s] buscará[n] información sobre el costo de producción 'en el país de origen' en fuentes de dentro del país".<sup>47</sup> Después de los registros de los productores investigados, que son "la fuente de información preferida"<sup>48</sup>, la segunda fuente preferida de información es el costo de producción de otro exportador o productor en el país de origen, y los datos sobre costos fuera del país son la fuente menos preferida. En consecuencia, el Grupo Especial también incurrió en error al constatar que "la alegación de Rusia carece de un fundamento válido en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping"; al desestimar el argumento de Rusia<sup>49</sup>; y en su conclusión definitiva.<sup>50</sup> La Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que modifique o declare superflua y sin efectos jurídicos la declaración objeto de apelación; que revoque<sup>51</sup> o declare superfluas y sin efectos jurídicos la constatación y desestimación señaladas; y que revoque la conclusión definitiva.

32. En su interpretación del artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping, el Grupo Especial actuó de manera incoherente al hacer referencia al requisito establecido en esta disposición de utilizar "el costo de producción en el país de origen" para reconstruir el valor normal. En algunas partes de su informe, en que el Grupo Especial también describe su "entendimiento [e] interpretación del artículo 2.2", el Grupo Especial se refirió erróneamente a la determinación de "un" costo de producción en el país de origen.<sup>52</sup> En cambio, el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping menciona "el costo de producción en el país de origen". La Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que modifique las declaraciones objeto de apelación y sustituya el artículo indefinido "un" por el artículo definido "el".

33. La Federación de Rusia también solicita al Órgano de Apelación que examine la interpretación que hizo el Grupo Especial de la explicación sobre la obligación establecida en el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping y las constataciones relativas a infracciones de esta disposición formuladas por el Órgano de Apelación en *UE - Biodiésel (Argentina)* y *Ucrania - Nitrato de amonio*.<sup>53</sup> El texto del artículo 2.2 establece la obligación de utilizar "el costo de producción en el país de origen" en la reconstrucción del valor normal; sin embargo, el Grupo Especial se refiere a la misma obligación y la describe como "la obligación de adaptar la información de fuera del país de origen de conformidad con el artículo 2.2".<sup>54</sup> Parece ser que el Grupo Especial también caracterizó erróneamente el razonamiento del Órgano de Apelación como constataciones definitivas de un incumplimiento del artículo 2.2 por parte de la UE y Ucrania en estas diferencias. Estos Miembros de la OMC actuaron de manera incompatible con el artículo 2.2 porque no calcularon el costo de producción en el país de origen.<sup>55</sup> Por consiguiente, las descripciones del Grupo Especial contienen errores. La Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que modifique estas descripciones del Grupo Especial.

<sup>45</sup> Esto se entiende sin perjuicio de la apelación de la Federación de Rusia contra el enfoque adoptado por el Grupo Especial para examinar las alegaciones de Rusia y asignar la carga de la prueba.

<sup>46</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.207.

<sup>47</sup> Informes del Órgano de Apelación, *UE - Biodiésel (Argentina)*, párrafo 6.70; y *Ucrania - Nitrato de amonio*, nota 415 al párrafo 6.121.

<sup>48</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.211; informes del Órgano de Apelación, *UE - Biodiésel (Argentina)*, párrafo 6.18; y *CE - Accesorios de tubería*, párrafo 99; véase, por ejemplo, la primera comunicación escrita de Rusia, párrafo 243.

<sup>49</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.208, 7.225, 8.1.e.

<sup>50</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.225, 8.1.e.

<sup>51</sup> Esto se entiende sin perjuicio de la apelación de la Federación de Rusia contra el enfoque adoptado por el Grupo Especial para examinar las alegaciones de Rusia y asignar la carga de la prueba.

<sup>52</sup> Véase el informe del Grupo Especial, párrafos 7.207, 7.211, 7.214.

<sup>53</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.207.

<sup>54</sup> *Ibid.*

<sup>55</sup> Informes del Órgano de Apelación, *UE - Biodiésel (Argentina)*, párrafo 6.83; y *Ucrania - Nitrato de amonio*, párrafos 6.123, 6.129, 7.8.

34. En tercer lugar, como se ha señalado *supra*, el examen de la medida en litigio no se realizó correctamente, las pruebas no se examinaron debidamente y la situación descrita por Rusia no se tuvo en cuenta. En el párrafo 265 de la primera comunicación escrita de Rusia, la línea de razonamiento se centraba en el texto de la medida impugnada, pero el Grupo Especial la dividió erróneamente. Tampoco está claro cuáles son exactamente las "adaptaciones" que el Grupo Especial consideraba "las adaptaciones necesarias" a la luz de la situación hipotética planteada cuando las autoridades de la UE rechazan el costo de producción conocido **incurrido en** el país de origen para eliminar la supuesta "distorsión". En otras palabras, las autoridades de la UE seleccionan específicamente datos sobre costos de fuera del país de origen precisamente porque **no** son el costo del insumo en el país de origen del producto considerado.<sup>56</sup>

35. Aunque el Grupo Especial señala que no se impedía que la Comisión Europea realizara "esos ajustes" como "ajustes para tener en cuenta costos de transporte, el derecho de aduana de exportación, el impuesto sobre el valor añadido, el impuesto especial, los costos de distribución local y los costos de carga marítima y de fobbing"<sup>57</sup>, el Grupo Especial no da ninguna explicación de si "esos ajustes" efectivamente ponen el costo o el precio sustitutivo de los insumos al nivel del precio o el costo en el país de origen correspondientes a los productores nacionales del producto considerado.

36. En consecuencia, el Grupo Especial incurrió en error en sus constataciones y el razonamiento en que se basan estas<sup>58</sup> de que las pruebas aportadas no respaldan y, Rusia no demostró, que la parte impugnada del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base impida adaptar la información de fuera del país para llegar al costo de producción en el país de origen. El Grupo Especial también incurrió en error al desestimar la alegación de Rusia. En consecuencia, el Grupo Especial incurrió en error en su conclusión definitiva.<sup>59</sup>

37. La Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que revoque<sup>60</sup>, modifique o declare superfluas y carentes de efecto jurídico esas constataciones y razonamientos. En consecuencia, la Federación de Rusia solicita también al Órgano de Apelación que revoque la conclusión definitiva del Grupo Especial de que Rusia no demostró su alegación de que la última parte del párrafo segundo del apartado 5 del artículo 2 del Reglamento antidumping de base es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.<sup>61</sup>

38. Por último, la Federación de Rusia solicita al Órgano de Apelación que complete el análisis<sup>62</sup> y constate que la medida impugnada es incompatible con el artículo 2.2 del Acuerdo Antidumping.

### **III. Alegaciones relativas a las medidas antidumping aplicadas por la Unión Europea a las importaciones de nitrato de amonio originario de Rusia:**

39. En lo que respecta a las alegaciones relativas a las medidas antidumping aplicadas por la Unión Europea a las importaciones de nitrato de amonio originario de Rusia, la Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque y declare superfluas y carentes de efectos jurídicos las constataciones y conclusiones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.280, 7.284, 7.288, 7.293, 7.319-7.321, 7.338-7.339, 7.425, 7.591-7.599, 8.1.g.i, 8.1.g.iii y 8.1.g.xi, con respecto a los siguientes errores de derecho e interpretaciones jurídicas, y que complete el análisis.<sup>63</sup>

40. El Grupo Especial incurrió en error de derecho en su interpretación del artículo 18.3 del Acuerdo Antidumping al concluir que el artículo 18.3 del Acuerdo Antidumping impide a Rusia impugnar aspectos de las investigaciones o los exámenes iniciados antes de su adhesión a la OMC. La Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.280, 7.284, 7.288, 7.293,

<sup>56</sup> Informe del Grupo Especial, *UE - Biodiésel (Argentina)*, párrafos 7.258-7.259.

<sup>57</sup> Informe del Grupo Especial, párrafo 7.221.

<sup>58</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.220 (segunda frase), 7.221 (dos primeras frases), 7.222 (última frase), 7.223, 7.224 (segunda frase).

<sup>59</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.225 y 8.1.e.

<sup>60</sup> Esto se entiende sin perjuicio de la apelación de la Federación de Rusia contra el enfoque adoptado por el Grupo Especial para examinar las alegaciones de Rusia.

<sup>61</sup> Informe del Grupo Especial, párrafos 7.225 y 8.1.e.

<sup>62</sup> Véase el informe del Grupo Especial, párrafo 7.220 (primera frase)

<sup>63</sup> Como se indica en la nota 1 *supra*, la Federación de Rusia facilita una lista indicativa de los párrafos del informe del Grupo Especial.

7.319-7.321, 7.338-7.339, 7.591-7.599, 8.1.g.i y 8.1.g.xi del informe y que complete el análisis en relación con la alegación Nº 1, la primera razón de la alegación Nº 2 y las alegaciones Nºs 12-15.

41. En el caso de que el Órgano de Apelación no revoque las constataciones del Grupo Especial mencionadas en el párrafo anterior<sup>64</sup>:

- El Grupo Especial cometió un error jurídico en la aplicación del criterio jurídico de "reexamen" a los hechos obrantes en su expediente. La Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en la nota 491 y los párrafos 7.319-7.321 y 7.338-7.339 de su informe en el sentido de que no se llevó a cabo ningún reexamen del alcance del producto en el curso de la tercera reconsideración por expiración.
- El Grupo Especial cometió un error jurídico y actuó en contra de lo dispuesto en el artículo 11 del ESD al tratar las alegaciones formuladas por Rusia al amparo del GATT como consiguientes y al no determinar si los derechos de aduana que la UE aplica a las importaciones rusas de nitrato de amonio estabilizado están comprendidos en el ámbito de aplicación del Acuerdo Antidumping antes de proceder a evaluar la compatibilidad de esos derechos con el Acuerdo Antidumping y con los artículos I, II y VI del GATT. La Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en el párrafo 7.321 del informe.
- El Grupo Especial actuó en contra de lo dispuesto en el artículo 12.7 del ESD y cometió un error jurídico en la aplicación del criterio jurídico a los hechos obrantes en su expediente al concluir que Rusia no ha demostrado que la tercera reconsideración por expiración se iniciara sobre la base de una solicitud que no estaba debidamente fundamentada como consecuencia de que la Comisión Europea se apoyara en la definición del producto utilizada en la reconsideración de 2008. La Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.338-7.339 del informe.
- El Grupo Especial cometió un error jurídico al aplicar el criterio jurídico a los hechos obrantes en el expediente e infringió los artículos 11 y 12.7 del ESD al examinar las pruebas y exponer la justificación en relación con las alegaciones Nºs 12-15, por lo que incurrió en error al constatar que las alegaciones Nºs 12 a 15 no podían ser objeto de examen en la OMC porque las determinaciones de la existencia de dumping que figuran en los Reglamentos Nº 661/2008 y Nº 658/2002 se formularon antes de la adhesión de la Federación de Rusia a la OMC. La Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.591-7.599 y 8.1.g.xi del informe.
- Con respecto a las alegaciones enumeradas en los tres apartados anteriores, la Federación de Rusia también solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que complete el análisis de la alegación Nº 1, la primera razón de la alegación Nº 2 y las alegaciones Nºs 12-15 de Rusia.

42. El Grupo Especial infringió el artículo 11 del ESD al examinar las pruebas en relación con la alegación Nº 5, concretamente al concluir que el expediente de la investigación no mostraba en qué momento de la investigación las partes interesadas presentaron una solicitud de ajustes en el precio de las exportaciones rusas a terceros países. La Federación de Rusia solicita respetuosamente al Órgano de Apelación que revoque las constataciones del Grupo Especial que figuran en los párrafos 7.425 y 8.1.g.iii de su informe y que complete el análisis en relación con la alegación Nº 5.

---

De conformidad con la Regla 23 3) de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, la Federación de Rusia presenta a la Secretaría del Órgano de Apelación este anuncio de otra apelación junto con su comunicación en calidad de otro apelante.

---

<sup>64</sup> Apelación condicional.

La Federación de Rusia se reserva el derecho, al responder a la apelación de la UE, de discrepar de cualquier declaración que figure en el informe del Grupo Especial formulada en el contexto de una cuestión respecto de la que prevaleció la Federación de Rusia.

De conformidad con la Regla 23 2) c) ii) C) de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, en este anuncio de otra apelación se proporciona una lista indicativa de los párrafos del informe del Grupo Especial que contienen los errores de derecho e interpretación jurídica en que ha incurrido el Grupo Especial, sin perjuicio de que la Federación de Rusia pueda basarse en otros párrafos del informe del Grupo Especial en el contexto de su otra apelación.

En la actualidad hay un número insuficiente de Miembros del Órgano de Apelación para constituir una sección que actúe en la apelación en la presente diferencia. En estas circunstancias excepcionales, en interés de la equidad y el orden de las actuaciones en el procedimiento de apelación, de conformidad con las Reglas 16 1) y 2) de los *Procedimientos de trabajo para el examen en apelación*, la Federación de Rusia aguardará instrucciones de la sección, cuando esta finalmente se constituya, o del Órgano de Apelación, con respecto a cualquier otra medida que la Federación de Rusia deba adoptar en esta apelación.

La presentación de la comunicación en calidad de otro apelante por la Federación de Rusia debe entenderse sin perjuicio de su derecho a volver a presentarla una vez que la sección entre en funcionamiento.

---